

MANUALE DI ISTRUZIONI

PER UN CORRETTO E SICURO USO DELL'APPARECCHIO

IT

Kooper®



Stufa al carbonio

5925036

POTENZA MASSIMA ASSORBITA 900 W - 220 - 240 V ~ 50/60 Hz

UNICAMENTE AD USO DOMESTICO

ATTENZIONE! LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE CONTENUTE NEL PRESENTE LIBRETTO E CONSERVARLE PER ULTERIORI CONSULTAZIONI PER TUTTA LA VITA DEL PRODOTTO. ESSE INFATTI FORNISCONO INDICAZIONI IMPORTANTI PER QUANTO RIGUARDA LA FUNZIONALITÀ E LA SICUREZZA NELL'INSTALLAZIONE, NELL'USO E NELLA MANUTENZIONE DEL PRODOTTO.

GALILEO S.P.A. STRADA GALLI 27 - 00019 TIVOLI (RM) - ITALY
WWW.GALILEOSPA.COM INFO@GALILEOSPA.COM SICUREZZAPRODOTTO@GALILEOSPA.COM (+39) 07745021 - MADE IN CHINA



**TRATTAMENTO DEL DISPOSITIVO
ELETTRICO ED ELETTRONICO A FINE VITA**

**INFORMAZIONE AGLI UTENTI PER IL CORRETTO SMALTIMENTO
DEL PRODOTTO AL SENSI DELLA DIRETTIVA EUROPEA 2012/19/EU E DEL D.LGS N. 49/2014.**

CARO CONSUMATORE,
È IMPORTANTE RICORDARTI CHE, COME BUON CITTADINO, AVRAI L'OBLIGO DI SMALTIRE QUESTO PRODOTTO NON COME RIFIUTO URBANO, MA DI EFFETTUARE UNA RACCOLTA SEPARATA. IL SIMBOLO SOPRA INDICATO E RIPORTATO SULL'APPARECCHIATURA INDICA CHE IL RIFIUTO DEVE ESSERE OGGETTO DI "RACCOLTA SEPARATA". I DISPOSITIVI ELETTRICI ED ELETTRONICI NON DEVONO ESSERE CONSIDERATI RIFIUTI DOMESTICI. PERTANTO, IL PRODOTTO ALLA FINE DELLA SUA VITA UTILE, NON DEVE ESSERE SMALTITO INSIEME AL RIFIUTI URBANI. L'UTENTE DOVRÀ CONFERIRE (O FAR CONFERIRE) IL RIFIUTO AL CENTRI DI RACCOLTA DIFFERENZIATA PREDISPOSTI DALLE AMMINISTRAZIONI LOCALI, OPPURE CONSEGNARLO AL RIVENDITORE CONTRO L'ACQUISTO DI UNA NUOVA APPARECCHIATURA DI TIPO EQUIVALENTE. LA RACCOLTA DIFFERENZIATA DEL RIFIUTO E LE SUCCESSIVE OPERAZIONI DI TRATTAMENTO, RECUPERO E SMALTIMENTO FAVORISCONO LA PRODUZIONE DI APPARECCHIATURE CON MATERIALI RICICLATI E LIMITANO GLI EFFETTI NEGATIVI SULL'AMBIENTE E SULLA SALUTE EVENTUALMENTE CAUSATI DA UNA GESTIONE IMPROPRIA DEL RIFIUTO.

GRAZIE!

DISPOSAL OF THE ELECTRIC OR ELECTRONIC DEVICE AT THE END OF ITS LIFE

**INFORMATION FOR USERS ABOUT THE CORRECT DISPOSAL
OF THE PRODUCT ACCORDING TO THE EUROPEAN DIRECTIVE 2012/19/EU
AND TO THE LEGISLATIVE DECREE N. 49/2014.**

DEAR CUSTOMER,
IT IS IMPORTANT TO REMIND YOU THAT, AS A GOOD CITIZEN, YOU CANNOT DISPOSE OF THIS PRODUCT AS MUNICIPAL WASTE; YOU HAVE TO DO A SEPARATE COLLECTION. THE SYMBOL LABELLED ON THE APPLIANCE INDICATES THAT THE RUBBISH IS SUBJECT TO "SEPARATE COLLECTION". ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCE CANNOT BE CONSIDERED AS DOMESTIC WASTE. THEREFORE, AT THE END OF ITS USEFUL LIFE, THIS PRODUCT SHOULD NOT BE DISPOSED WITH MUNICIPAL WASTES. THE USER MUST THEREFORE ASSIGN OR (HAVE COLLECTED) THE RUBBISH TO A TREATMENT FACILITY UNDER LOCAL ADMINISTRATION, OR HAND IT OVER TO THE RESELLER IN EXCHANGE FOR AN EQUIVALENT NEW PRODUCT.
THE SEPARATE COLLECTION OF THE RUBBISH AND THE SUCCESSIVE TREATMENT, RECYCLING AND DISPOSAL OPERATIONS PROMOTE PRODUCTION OF APPLIANCES MADE WITH RECYCLED MATERIALS AND REDUCE NEGATIVE EFFECTS ON HEALTH AND THE ENVIRONMENT CAUSED BY IMPROPER TREATMENT OF RUBBISH.

THANKYOU!

AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA

PERICOLO PER I BAMBINI!

- UN APPARECCHIO ELETTRICO NON È UN GIOCATTOLO. UTILIZZARLO E RIPORLO FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI. I COMPONENTI DELL'IMBALLAGGIO (EVENTUALI SACCHETTI IN PLASTICA, CARTONI, ECC.) DEVONO ESSERE TENUTI LONTANI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.
- L'USO DI QUESTO APPARECCHIO È CONSENTITO AI BAMBINI A PARTIRE DAGLI 8 ANNI DI ETÀ E ALLE PERSONE CON RIDOTTE CAPACITÀ FISICHE, SENSORIALI O MENTALI OPPURE CON MANCATA ESPERIENZA E CONOSCENZA, SUPERVISIONATI O ISTRUITI DA PERSONE ADULTE E RESPONSABILI PER LA LORO SICUREZZA. QUESTO APPARECCHIO NON È DA INTENDERSI ADATTO ALL'USO DA PARTE DI PERSONE (INCLUSI I BAMBINI) CON RIDOTTE CAPACITÀ FISICHE, SENSORIALI O MENTALI, O PRIVE DI ESPERIENZA E CONOSCENZA, A MENO CHE SIANO STATE SUPERVISIONATE O ISTRUITE RIGUARDO ALL'USO DELL'APPARECCHIO DA UNA PERSONA RESPONSABILE DELLA LORO SICUREZZA E SOLO DOPO ESSERSI ACCERTATI CHE ABBIANO COMPRESO I PERICOLI DERIVANTI DALL'USO.
- I BAMBINI DEVONO ESSERE TENUTI SOTTO CONTROLLO PER EVITARE CHE GIOCHINO CON L'APPARECCHIO.

PERICOLO LESIONI!

- PER EVITARE LESIONI E DANNI, NON INTRODURRE LE MANI ALL'INTERNO DELLA MACCHINA IN FUNZIONE E TENERE LONTANI CAPELLI, VESTITI E ALTRI OGGETTI.

- PER EVITARE SURRISCALDAMENTI PERICOLOSI, NON COPRIRE L'APPARECCHIO.
- NON OSTRUIRE LA CORRETTA CIRCOLAZIONE DELL'ARIA
- NON POSIZIONARE AL DI SOTTO, ADIACENTEMENTE O NELLE VICINANZE DI PRESE DI CORRENTE
- NON USARE TIMER O TEMPORIZZATORI ESTERNI
- NON POSIZIONARE QUESTO APPARECCHIO IN BAGNO, VICINO VASCHE, DOCCE, PISCINE, O COMUNQUE NELLE VICINANZE DI SUPERFICI D'ACQUA.
- AI BAMBINI DI ETÀ COMPRESA TRA 3 E 8 ANNI È CONSENTITO SOLO ATTIVARE O DISATTIVARE L'APPARECCHIO, SE E SOLO SE CIÒ NON COMPORTA MOVIMENTAZIONI DELL'APPARECCHIO DALLA POSIZIONE O CONNESSIONI/DISCONNESSIONI DELLA SPINA ED ESSI SIANO ATTENTAMENTE SORVEGLIATI DA UN ADULTO SULL'USO DELL'APPARECCHIO E DEI RISCHI DERIVANTI.



ATTENZIONE! SUPERFICIE CALDA



NON COPRIRE CON INDUMENTI E NON UTILIZZARE L'APPARECCHIO PER ASCIUGATURA DEL BUCATO

PERICOLO SCOSSA ELETTRICA!

▪ QUESTO APPARECCHIO FUNZIONA **UNICAMENTE A CORRENTE ALTERNATA.**

PRIMA DI METTERLO IN FUNZIONE ASSICURARSI

CHE LA TENSIONE DI RETE CORRISPONDA A QUELLA INDICATA SULLA TARGHETTA DATI.

- COLLEGARE L'APPARECCHIO SOLO A PRESE DI CORRENTE AVENTI PORTATA MINIMA 10 AMPERE.
- NON TIRARE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE O L'APPARECCHIO STESSO PER TOGLIERE LA SPINA DALLA PRESA DI CORRENTE.
- SVOLGERE COMPLETAMENTE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE ELETTRICA PRIMA DI METTERE IN FUNZIONE L'APPARECCHIO
- UTILIZZARE UNA PROLUNGA ELETTRICA SOLO SE IN PERFETTO STATO.
- NON LASCIARE MAI SCORRERE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE SU SPIGOLI TAGLIANTI; EVITARE DI SCHIACCIARLO.
- NON LASCIARE L'APPARECCHIO ESPOSTO AD AGENTI ATMOSFERICI (PIOGGIA, GELO, SOLE, ETC.).

NON UTILIZZARE MAI L'APPARECCHIO:

- CON LE MANI BAGNATE O UMIDE;
- SE È CADUTO E PRESENTA EVIDENTI ROTTURE O ANOMALIE DI FUNZIONAMENTO;
- SE LA SPINA O IL CAVO DI ALIMENTAZIONE ELETTRICA SONO DIFETTOSI;
- IN AMBIENTI UMIDI O SATURI DI GAS.
- NON COPRIRE L'APPARECCHIO CON ASCIUGAMANI, INDUMENTI, ECC.
- COLLOCARE L'APPARECCHIO SOLO SU PIANI DI APPOGGIO STABILI, LONTANO DA DOCCE, VASCHE DA BAGNO, LAVANDINI, ECC.
- SE TUTTAVIA L'APPARECCHIO DOVESSE CADERE IN

ACQUA, ESTRARRE IMMEDIATAMENTE LA SPINA E, SOLO SUCCESSIVAMENTE, PRENDERE L'APPARECCHIO. IN QUESTO CASO NON UTILIZZARE PIÙ L'APPARECCHIO, MA FARLO CONTROLLARE DA UN LABORATORIO SPECIALIZZATO.

■ **TOGLIERE SEMPRE LA SPINA DALLA RETE DI ALIMENTAZIONE ELETTRICA IMMEDIATAMENTE DOPO L'USO E PRIMA DI ESEGUIRE QUALSIASI INTERVENTO DI PULIZIA O MANUTENZIONE.**

■ **LE EVENTUALI RIPARAZIONI DEVONO ESSERE ESEGUITE SOLO DA UN TECNICO SPECIALIZZATO.**

■ **RIPARARE DA SÉ L'APPARECCHIO PUÒ ESSERE ESTREMAMENTE PERICOLOSO.**

■ UN APPARECCHIO FUORI USO DEVE ESSERE RESO INUTILIZZABILE: TAGLIARE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE ELETTRICA PRIMA DI BUTTARLO.

■ PULIRE L'APPARECCHIO UTILIZZANDO UN PANNO UMIDO, SOLO DOPO AVER STACCATO LA SPINA. NON USARE SOLVENTI O DETERSIVI ABRASIVI.

■ L'APPARECCHIO VA UTILIZZATO UNICAMENTE PER L'USO DOMESTICO E IN AMBIENTI CHIUSI. NON DEVE ESSERE IMPIEGATO IN AMBIENTI COMMERCIALI E/O ALL'APERTO.

■ SE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE È DANNEGGIATO, DEVE ESSERE SOSTITUITO DAL COSTRUTTORE O DAL SUO SERVIZIO ASSISTENZA TECNICA O COMUNQUE DA UNA PERSONA CON QUALIFICA SIMILARE IN MODO DA PREVENIRE OGNI RISCHIO.

L'APPARECCHIO È STATO DISEGNATO E REALIZZATO CONFORMEMENTE AI PARAMETRI DI PROGETTAZIONE

ECOCOMPATIBILE COMUNITARI: NON VANIFICARE TALE SFORZO CON UN UTILIZZO NON CONFORME E FUORI DALLE INDICAZIONI QUI PROVVEDUTE.

INSTALLAZIONE:

- L'APPARECCHIO DEVE ESSERE UTILIZZATO UNA VOLTA COLLOCATO SU UN PIANO D'APPOGGIO STABILE ED ORIZZONTALE.
- NON FISSARE PERMANENTEMENTE L'APPARECCHIO A MOBILI O SUPPORTI.
- NON UTILIZZARE PROLUNGHE O MULTIPRESE.
- È OPPORTUNO CHE L'APPARECCHIO SIA ALIMENTATO TRAMITE PRESA AVENTE INTERRUTTORE CON SOGLIA DI INTERVENTO NON ECCEDENTE I 30 mA/h.
- LASCIARE ATTORNO ALL'APPARECCHIO UN SPAZIO LIBERO DA MOBILIO O OGGETTI DI ALMENO 50 CM.
- NON POSIZIONARE ADIACENTEMENTE ALLE PARETI.
- NON POGGIARE ALCUN OGGETTO SOPRA L'APPARECCHIO
- NON POSIZIONARE QUESTO APPARECCHIO IN BAGNO, VICINO VASCHE, DOCCE, PISCINE O COMUNQUE NELLE VICINANZE DI SUPERFICI D'ACQUA.

USO:

- **SOLO PER USO INTERNO** IN AMBIENTE TERMICAMENTE ISOLATO, CON SUFFICIENTE AERAZIONE E PRIVO DI POLVERI O SOSPENSIONI NELL'ARIA.
- NON USARE L'APPARECCHIO PER ASCIUGARE LA BIANCHERIA, NON OSTRUIRE LE GRIGLIE DI ENTRATA ED USCITA DELL'ARIA (PERICOLO DI SURRISCALDAMENTO E CONSEGUENTE INCENDIO/

CORTO CIRCUITO).

- L'APPARECCHIO DEVE ESSERE INSTALLATO IN MODO CHE GLI INTERRUTTORI E GLI ALTRI COMANDI NON SIANO RAGGIUNGIBILI DA CHI STA UTILIZZANDO LA VASCA DA BAGNO O LA DOCCIA
- NON FAR FUNZIONARE L'APPARECCHIO A RIDOSSO DI PARETI, MOBILI, TENDE ETC.
- NON ADATTO AD USO CONTINUO E PROLUNGATO.
- NON UTILIZZARE DURANTE IL SONNO.
- PRESTARE SORVEGLIANZA CONTINUA SULL'APPARECCHIO.
- NON LASCIARE L'APPARECCHIO INCUSTODITO
- NON USARE IN STANZE O AMBIENTI LA CUI SUPERFICIE SIA MINORE DI 4 METRI²
- NON USARE TIMER O TEMPORIZZATORI ESTERNI

ATTENZIONE:

■ ALCUNE PARTI DELL'APPARECCHIO POSSONO DIVENTARE MOLTO CALDE E PROVOCARE USTIONI. È NECESSARIO PRESTARE PARTICOLARE ATTENZIONE IN PRESENZA DI BAMBINI O PERSONE VULNERABILI. NON USARE L'APPARECCHIO IN STANZE AL CUI INTERNO VI SIANO PERSONE CHE NON SONO IN GRADO DI LASCIARE AUTONOMAMENTE LE STESSE, SALVO SIANO COSTANTEMENTE SORVEGLIATE DA UN ADULTO RESPONSABILE.

MANUTENZIONE:

- **EVITARE TASSATIVAMENTE L'ACCUMULO DI POLVERI**
- **NON RIPORRE IN AMBIENTI POLVEROSI.**
- **NON EFFETTUARE AUTONOMAMENTE ALCUN INTERVENTO MANUTENTIVO SULL'APPARECCHIO;**
- **NON SMONTARE IN ALCUNA SUA PARTE L'APPARECCHIO.**

SMALTIMENTO:

- TRATTANDOSI DI RIFIUTO ELETTRONICO, SMALTIRE L'APPARECCHIO A FINE VITA CONFORMEMENTE ALLE DIRETTIVE COMUNITARIE VIGENTI E ALLE LORO LEGGI E NORMATIVE LOCALI DI RECEPIMENTO. NON SMALTIRE ASSIEME AI RIFIUTI ORDINARI

USO PREVISTO

- L'APPARECCHIO SERVE A RISCALDARE E VENTILARE LOCALI ABITATIVI AD ESCLUSIVO USO DOMESTICO E PUÒ ESSERE UTILIZZATO **SOLO A QUESTO SCOPO.**
- OSSERVARE TUTTE LE INFORMAZIONI CONTENUTE NELLE PRESENTI ISTRUZIONI PER L'USO, IN PARTICOLARE LE AVVERTENZE DI SICUREZZA. QUALSIASI ALTRO USO È CONSIDERATO USO NON PREVISTO E PUÒ PROVOCARE DANNI ALLE COSE O ALLE PERSONE.

FUNZIONAMENTO

Alimentazione: ENERGIA ELETTRICA

Capacità nominale di riscaldamento

h_{nom} 0.9 kW

Capacità minima di riscaldamento

h_{min} 0.45 kW

1. Posizionare la stufa su una superficie piana, stabile e antiscivolo.
2. Inserire la spina del cavo di alimentazione nella presa di corrente assicurandosi prima che la manopola di funzionamento sia impostata su OFF.
3. Impostare la manopola di funzionamento a sinistra su "450W" per azionare una sola resistenza. Impostare la manopola di funzionamento a sinistra su "900W" affinché entrambe le resistenze si azionino.
4. Impostare la manopola di funzionamento a destra sulla posizione "450WTurn" per avviare contemporaneamente una resistenza e la funzione di oscillazione (120°). Impostare la manopola di funzionamento a destra su "900WTurn" per avviare contemporaneamente entrambe le resistenze e la funzione di oscillazione (120°).

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO



1. Selettore di funzionamento
2. Griglia di protezione
3. Corpo principale
4. Base

PANNELLO OPERATIVO FUNZIONALE



MONTAGGIO

Seguire le istruzioni per il montaggio.



1. Rimuovere le viti dalla base.
2. Far passare il cavo di alimentazione e posizionarlo nel passacavo per assicurarsi che sia inserito saldamente in posizione.
3. Assicurarsi che la base sia saldamente in posizione, quindi avvitare delicatamente le viti negli appositi alloggi e fissarle.

PULIZIA E MANUTENZIONE

L'apparecchio non necessita di una particolare manutenzione se non della pulizia esterna.

Spegnere l'apparecchio e solo dopo disinserire la presa della corrente. Pulire l'apparecchio la scocca esterna dell'apparecchio con un panno asciutto e morbido, e le griglie da eventuali residui di polvere utilizzando un pennello a setole morbide.

Non immergere in acqua!

GARANZIA LEGALE DI CONFORMITÀ

IL CONSUMATORE HA DIRITTO ALLA GARANZIA LEGALE DI CONFORMITÀ SUI BENI DI CONSUMO COSÌ COME DISCIPLINATA DALLA NORMATIVA IN VIGORE NEL PAESE IN CUI IL PRODOTTO È ACQUISTATO.

OVE IL PRODOTTO NON SIA CONFORME ALLA DESCRIZIONE, ALLA QUANTITÀ, ALLA QUALITÀ ED ALLE ALTRE CARATTERISTICHE CONTENUTE NEL CONTRATTO DI VENDITA, OVVERO PRESENTI DIFETTI O MALFUNZIONAMENTI, OPPURE ANCORA QUALORA LO STESSO NON SIA IDONEO ALLO SCOPO CUI È DESTINATO O NON PRESENTI LE QUALITÀ E LE ALTRE CARATTERISTICHE PROMESSE O CHE IL CONSUMATORE POSSA RAGIONEVOLMENTE ASPETTARSI IN QUANTO ORDINARIAMENTE PRESENTI IN UN BENE DEL MEDESIMO TIPO, IL CONSUMATORE POTRÀ RIVOLGERSI AL PROPRIO VENDITORE PER ESPERIRE I RIMEDI RICONOSCIUTI DALLA NORMATIVA IN MATERIA DI DIRITTI DEL CONSUMATORE E GARANZIA LEGALE DI CONFORMITÀ.

SI CONSIGLIA DI CONSERVARE LA RICEVUTA D'ACQUISTO O ALTRO DOCUMENTO FISCALMENTE OBBLIGATORIO CHE ATTESTI L'AVVENUTA VENDITA, DANDO PROVA DELLA DATA D'ACQUISTO, IN QUANTO I PREDETTI DOCUMENTI POTREBBERO ESSERE RICHIESTI AI FINI DELL'OPERATIVITÀ DELLA PREDETTA GARANZIA LEGALE.

Per i prodotti acquistati direttamente dalla Galileo S.p.A., presso i Punti Vendita ad insegna SATUR o tramite il sito e-commerce www.satur.it, all'Acquirente-Consumatore (ossia, in qualità di persona fisica che agisce per scopi estranei all'attività imprenditoriale, commerciale, artigianale o professionale eventualmente svolta - cfr. art 3, comma 1, lett. a), D.lgs. 206/2005, Codice del Consumo), la Galileo S.p.A. garantisce la conformità del prodotto, rispetto ad eventuali difetti esistenti al momento della consegna del bene, per un periodo di 2 (due) anni.

Questa consiste nel diritto per l'Acquirente-Consumatore al ripristino della conformità, ossia al diritto di richiedere la riparazione o sostituzione, senza spese, del bene o di sue componenti che siano risultate difettose all'origine per vizi di fabbricazione - a meno che la richiesta non sia oggettivamente impossibile da soddisfare o risulti eccessivamente onerosa per il venditore Galileo S.p.A. - ovvero, nei casi previsti, una riduzione del prezzo o la risoluzione del Contratto ai sensi del vigente Codice del Consumo.

L'acquisto deve essere comprovato da scontrino fiscale o qualunque altra prova d'acquisto, che riporti il nominativo del Punto Vendita/ numero d'ordine satur.it, la data di acquisto del prodotto nonché gli estremi identificativi dello stesso (tipo, modello). In assenza di alcuna prova d'acquisto, l'Acquirente potrebbe non avere diritto alla garanzia legale di conformità.

Entro un anno dalla consegna del prodotto il difetto si ritiene esistente all'origine, successivamente deve esserne provata l'esistenza. Eventuali difetti estetici dovranno essere riscontrati e denunciati con immediatezza dopo l'acquisto.

La predetta Garanzia Legale di Conformità non è operante in caso di:

- difetto di conformità del Prodotto o dei Prodotti manifestato oltre il termine di 2 (due) anni dalla consegna;
- materiali e/o componenti che, per la loro natura, sono soggetti ad usura, a meno che venga dimostrata la difettosità risalente a vizio di fabbricazione delle stesse;
- eventuali danni dovuti al trasporto o alla movimentazione delle merci salvo che tali servizi non siano stati contrattualmente previsti a carico del venditore Galileo S.p.A. In tal caso, si applicheranno le condizioni particolari di spedizione e trasporto;
- interventi errati di installazione e montaggio, così come l'errata connessione o errata erogazione dalle reti di alimentazione elettrica, mancanza di allacciamento alla presa di terra, e tutte le eventuali regolazioni errate, in caso di installazione errata, imperfetta o incompleta per incapacità d'uso da parte dell'utente o dell'installatore, riparazioni, modifiche o manomissioni effettuate da personale non idoneo, danni causati da agenti atmosferici (fulmini, terremoti, incendi, alluvioni, ecc.);
- guasti dovuti a mancanza di regolare manutenzione (pulizia batterie condensanti, fori di drenaggio acqua di condensa, filtri scarico ed entrata acqua, eliminazione corpi estranei, calcare ecc.) oppure qualora non vengano rispettate le indicazioni di conservazione e utilizzo degli stessi previste nei manuali, eccessive condizioni climatiche ambientali, etc.;
- eventuali problematiche legate esclusivamente al mancato rispetto delle aspettative soggettive del cliente, o usi impropri dell'apparecchio, non di tipo domestico o diverso da quanto stabilito dal produttore;
- circostanze esterne che non siano riconducibili a difetti di fabbricazione.

GALILEO S.P.A. - C.F./P.IVA IT08442821008, Capitale Sociale 550.000 i.v., REA RM-1094899

Strada Galli n. 27, 00019 Tivoli, Roma

**Punto unico di contatto appositamente istituito per ogni comunicazione, reclamo, segnalazione,
richiesta di informazioni concernenti la sicurezza del prodotto: info@galileospa.com - sicurezzaiprodotto@galileospa.com.**

- FOR A CORRECT AND SAFE USE OF THE APPLIANCE

ONLY FOR HOME USE. ATTENTION! READ THE INSTRUCTIONS GIVEN IN THIS HANDBOOK VERY CAREFULLY.

IT SHOULD BE PUT ASIDE FOR FURTHER CONSULTATION DURING THE ENTIRE LIFECYCLE OF THE PRODUCT SINCE IT GIVES IMPORTANT INDICATIONS ON THE PRODUCT'S FUNCTIONS AND SAFETY DURING INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

DANGER FOR CHILDREN!

- A POWER DEVICE IS NOT A TOY. AFTER USE, STORE IT OUT OF REACH OF CHILDREN. KEEP PACKING MATERIAL (PLASTIC BAGS, CARTON, ETC.) OUT OF REACH OF CHILDREN.
- THIS APPLIANCE IS INTENDED FOR USE BY CHILDREN 8 YEARS OF AGE OR OLDER AND PERSONS WITH REDUCED PHYSICAL, SENSORY OR MENTAL CAPABILITIES, OR LACK OF EXPERIENCE AND KNOWLEDGE, SUPERVISED OR INSTRUCTED BY ADULTS RESPONSIBLE FOR THEIR SAFETY. THIS APPLIANCE IS NOT INTENDED FOR USE BY PERSONS (INCLUDING CHILDREN) WITH REDUCED PHYSICAL, SENSORY OR MENTAL CAPABILITIES, OR LACK OF EXPERIENCE AND KNOWLEDGE, UNLESS THEY HAVE BEEN GIVEN SUPERVISION OR INSTRUCTION CONCERNING USE OF THE APPLIANCE BY A PERSON RESPONSIBLE FOR THEIR SAFETY AND HAVE BEEN GIVEN SUPERVISION OR INSTRUCTION CONCERNING USE OF THE APPLIANCE BY A PERSON RESPONSIBLE FOR THEIR SAFETY AND ONLY AFTER BEING ASSURED THAT THEY UNDERSTAND THE DANGERS INVOLVED IN ITS USE.
- CHILDREN SHOULD BE SUPERVISED TO MAKE SURE THEY DO NOT PLAY WITH THE APPLIANCE.

RISK OF INJURIES!

- TO AVOID INJURIES AND DAMAGES, DO NOT INTRODUCE YOUR HANDS IN THE MACHINE WHILE IT IS OPERATING AND KEEP AWAY HAIR, CLOTHES AND OTHER OBJECTS.
- TO AVOID DANGEROUS OVERHEATING, DO NOT COVER THE FAN HEATER
- DO NOT OBSTRUCT THE PROPER CIRCULATION OF THE AIR
- DO NOT POSITION UNDER, ADJACENT TO, OR NEAR ANY POWER OUTLET
- DO NOT USE EXTERNAL TIMERS
- DO NOT USE THIS APPLIANCE IN THE BATHROOM, NEAR BATHTUBS, SHOWERS, SWIMMING POOLS, OR NEAR ANY SOURCE OF WATER
- CHILDREN WHO ARE BETWEEN 3 AND 8 YEARS OLD CAN ONLY SWITCH THE APPLIANCE ON OR OFF, ONLY IF THIS DOES NOT IMPLY THE APPLIANCE TO BE MOVED FROM ITS POSITION OR ANY EVENTUAL DISCONNECTION/CONNECTION FROM THE POWER SOCKET. CHILDREN HAVE TO BE SUPERVISED WHEN USING IT TO PREVENT FROM ANY POSSIBLE RISK.



WARNING! HOT SURFACE



DO NOT COVER WITH CLOTHES AND DO NOT USE THE APPLIANCE TO DRY THE LAUNDRY

RISK OF ELECTRICAL SHOCK!

- THIS APPLIANCE IS INTENDED TO WORK **ONLY WITH AC**. BEFORE OPERATING, MAKE SURE THAT MAINS VOLTAGE RATING CORRESPONDS TO THE VALUE INDICATED ON THE RATING LABEL OF THE PRODUCT.
- CONNECT THE APPLIANCE ONLY TO OUTLETS WITH A MINIMUM ELECTRIC CURRENT OF 10 AMPERE.
- DO NOT PULL THE POWER CORD OR THE APPLIANCE ITSELF IN ORDER TO UNPLUG IT FROM THE OUTLET.
- UNWIND COMPLETELY THE POWER CORD BEFORE SWITCHING ON THE APPLIANCE.
- USE AN EXTENSION CORD ONLY IF IT IS IN PERFECT CONDITIONS.
- DO NOT LET THE CORD HANGING OVER SHARP EDGES. DO NOT CRUSH IT.
- DO NOT LET THE APPLIANCE EXPOSED TO THE WEATHER (RAIN, FREEZING, SUN, ETC).

NEVER USE THE APPLIANCE:

- WITH WET OR DAMP HANDS;
- IF IT HAS FALLEN AND IT IS CLEARLY BROKEN OR DOESN'T WORK PROPERLY;
- IN CASE OF FAULTY PLUG OR POWER CORD;
- IN PRESENCE OF HUMIDITY OR GAS.
- NEVER COVER THE APPLIANCE WITH TOWELS, CLOTHES, ETC.
- PLACE THE APPLIANCE ONLY ON STABLE SURFACES, FAR FROM SHOWERS, BATHTUBS, SINKS, ETC.
- HOWEVER, IF THE APPLIANCE FALLS INTO WATER, UNPLUG

IT IMMEDIATELY AND ONLY AFTER THAT, TAKE THE APPLIANCE. IN THIS CASE STOP USING THE APPLIANCE AND MAKE IT CHECK BY A QUALIFIED TECHNICIAN.

■ **ALWAYS UNPLUG IT FROM THE MAINS SUPPLY IMMEDIATELY AFTER USE AND BEFORE ANY CLEANING OR MAINTENANCE OPERATION.**

■ **THE APPLIANCE MAY ONLY BE REPAIRED BY A SPECIALIZED TECHNICIAN.**

■ **REPAIRING THE APPLIANCE BY YOURSELF MIGHT BE EXTREMELY DANGEROUS.**

■ AN APPLIANCE THAT IS NO LONGER IN USE MUST BE RENDERED UNUSABLE BY CUTTING THE POWER CORD BEFORE DISPOSING OF IT.

■ CLEAN THE APPLIANCE WITH A DAMP CLOTH AFTER IT HAS COOLED DOWN. DO NOT USE SOLVENTS OR ABRASIVE PRODUCTS.

■ THE APPLIANCE IS INTENDED ONLY FOR DOMESTIC USE AND BE USED ONLY INDOOR.

■ IT CANNOT BE USED IN COMMERCIAL ENVIRONMENTS OR OUTDOOR.

■ IF THE POWER CORD IS DAMAGED, IN ORDER TO PREVENT FROM ANY RISK, IT HAS TO BE REPLACED BY THE MANUFACTURER OR BY ITS DEDICATED TECHNICAL CUSTOMER SERVICE OR, ANYWAY, BY SOMEONE WITH A SIMILAR QUALIFICATION.

■ **THIS APPLIANCE HAS BEEN DESIGNED AND MANUFACTURED IN ACCORDANCE WITH EU ECO-DESIGN**

STANDARDS: DO NOT USE IT IMPROPERLY AND FOLLOW THE SPECIFICATIONS PROVIDED HEREIN.

INSTALLATION:

- THE APPLIANCE CAN BE USED ONCE IT HAS BEEN PLACED ON A STABLE, HORIZONTAL SUPPORT SURFACE.
- DO NOT PERMANENTLY ATTACH THE DEVICE TO FURNITURE OR SUPPORTS.
- DO NOT USE EXTENSION CORDS OR POWER BOARDS
- THE DEVICE SHALL BE POWERED BY A SOCKET WITH A CIRCUIT BREAKER WITH A THRESHOLD NOT EXCEEDING 30 mA/h.
- LEAVE A SPACE OF AT LEAST 50 CM NEREBY APPLIANCE FREE FROM FURNITURE AND OBJECTS
- DO NOT POSITION NEREBY WALLS
- DO NOT PLACE ANY ITEM ON THE TOP OF THE DEVICE
- DO NOT USE THIS APPLIANCE IN THE BATHROOM, NEAR BATHTUBS, SHOWERS, SWIMMING POOLS OR NEAR SOURCES OF WATER

USE:

- **ONLY FOR INDOOR USE** IN A THERMALLY-INSULATED ROOM, WITH SUFFICIENT VENTILATION AND FREE FROM DUST OR AIR PARTICLES.
- DO NOT USE THE APPLIANCE TO DRY LAUNDRY, DO NOT OBSTRUCT THE AIR INLET AND OUTLET GRIDS (RISK OF OVERHEATING AND CONSEQUENT FIRE/SHORT-CIRCUITING).
- THE APPLIANCE MUST BE PLACED IN SUCH A WAY THE SWITCHES AND OTHER CONTROLS OF THE APPLIANCE ARE FAR

AWAY FROM ANYONE IN THE BATH OR SHOWER.

- DO NOT USE TO DRY LAUNDRY. DO NOT OBSTRUCT THE AIR INLET AND OUTLET GRIDS
- (DANGER OF OVERHEATING).
- DO NOT USE THE APPLIANCE NEAR WALLS, FURNITURE, CURTAINS, ETC.
- THE APPLIANCE IS NOT SUITABLE FOR CONTINUOUS OR PROLONGED USE
- DO NOT USE WHILST SLEEPING
- THE APPLIANCE MUST BE CONTINUOUSLY MONITORED
- DO NOT LEAVE THE APPLIANCE UNATTENDED WHEN IN USE
- DO NOT USE IN ROOMS OR ENVIRONMENTS WITH A SURFACE AREA SMALLER THAN 4 SQUARE METRES
- DO NOT USE EXTERNAL TIMERS

WARNING:

- **CERTAIN PARTS OF THE APPLIANCE MAY BECOME VERY HOT AND PROVOKE BURNS. PAY SPECIAL ATTENTION NEREBY CHILDREN OR VULNERABLE PERSONS. DO NOT USE THE APPLIANCE IN ROOMS WHERE THERE ARE PEOPLE WHO ARE UNABLE TO LEAVE AUTONOMOUSLY, UNLESS THEY ARE CONSTANTLY SUPERVISED BY A RESPONSIBLE ADULT.**

MAINTENANCE:

- **IT IS ESSENTIAL TO PREVENT FROM THE ACCUMULATION OF DUST**

- **DO NOT STORE IN DUSTY ENVIRONMENT**

- DO NOT CARRY OUT ANY MAINTENANCE WORK ON IT BY YOURSELF; DO NOT DISASSEMBLE ANY PART OF THE APPLIANCE

DISPOSAL:

- SINCE THIS IS ELECTRONIC WASTE, DISPOSE OF THIS APPLIANCE AT THE END OF ITS USEFUL LIFE IN ACCORDANCE WITH ALL CURRENT EU DIRECTIVES AND LOCAL LAWS AND REGULATIONS. DO NOT DISPOSE OF THE APPLIANCE WITH ORDINARY HOUSEHOLD WASTE.

INTENDED USE

- THIS FAN HEATER IS INTENDED FOR HEATING AND VENTILATING LIVING SPACES. THIS APPLIANCE IS INTENDED FOR DOMESTIC USE AND IT CAN BE USED **ONLY FOR THIS PURPOSE.**

- FOLLOW ALL THE INFORMATION CONTAINED IN THESE INSTRUCTIONS, ESPECIALLY THE SAFETY PRECAUTIONS. ANY OTHER USE IS CONSIDERED IMPROPER AND CAN LEAD TO PROPERTY DAMAGES OR EVEN PERSONAL INJURY.

OPERATION

Powering: electric energy

Nominal heating capacity h_{nom} 0.9 kW
Minimum heating capacity h_{min} 0.45 kW

1. Place the heater on a flat, stable and non-slip surface.
2. Plug the appliance to the power socket and make sure first that the operating knob is on the OFF position.
3. Turn the operating knob to the left on the "450W" position in order to operate one. Turn the operating knob to the left on the "900W" position to start both resistances.
4. Set the operating knob to the right on the "450W Turn" position to start at the same time both the resistance and the swinging function (120°). Set the operating knob to the left on the "900W Turn" position to start both resistances and the swinging function (120°) at once.
5. Set the power supply switch to the right of "450W Turn" position, means one heating tube and oscillation work together when power is 450W. Set the power supply switch to the right of "900W Turn" position, means two heating tubes and oscillation work together when power is 900W.

PRODUCT DESCRIPTION



FUNCTIONAL OPERATING PANEL



ASSEMBLY

Follow the assembly instructions below:



1. Remove the nuts from the base.
2. Pull the power cord through the base plate and place the cord through the cable channel to ensure that it is firmly in place.
3. Make sure that the base plate is firmly in position and then gently screw the butterfly nuts into position and secure firmly.

CLEANING AND MAINTENANCE

This appliance does not need any particular maintenance except for the external cleaning. Switch the appliance off and only then unplug it from the power socket. Then, clean the appliance by using a soft and dry cloth from any dust residue and clean the grids with a soft bristle brush. Do not immerse into water!

THE CONSUMER IS ENTITLED TO THE LEGAL GUARANTEE OF CONFORMITY ON CONSUMER GOODS AS GOVERNED BY THE LEGISLATION IN FORCE IN THE COUNTRY WHERE THE PRODUCT IS PURCHASED.

IF THE PRODUCT DOES NOT CONFORM TO THE DESCRIPTION, QUANTITY, QUALITY AND OTHER CHARACTERISTICS CONTAINED IN THE CONTRACT OF SALE, OR IF IT HAS DEFECTS OR MALFUNCTIONS, OR IF IT IS NOT SUITABLE FOR ITS INTENDED PURPOSE OR IF IT DOES NOT HAVE THE QUALITIES AND OTHER CHARACTERISTICS PROMISED OR THAT THE CONSUMER COULD REASONABLY EXPECT AS THEY ARE NORMALLY PRESENT IN GOODS OF THE SAME TYPE, THE CONSUMER MAY TURN TO HIS SELLER TO EXERCISE THE REMEDIES RECOGNISED BY THE LEGISLATION ON CONSUMER RIGHTS AND LEGAL GUARANTEE OF CONFORMITY.

IT IS ADVISABLE TO KEEP THE PURCHASE RECEIPT OR OTHER FISCALLY OBLIGATORY DOCUMENT PROVING THE DATE OF PURCHASE, AS THE AFORESAID DOCUMENTS MAY BE REQUIRED FOR THE AFORESAID LEGAL WARRANTY TO BE OPERATIVE.

For products purchased directly from Galileo S.p.A., at the SATUR-branded Points of Sale or through the e-commerce site www.satur.it, to the Buyer-Consumer (i.e. as a natural person acting for purposes unrelated to any entrepreneurial, commercial, handicraft or professional activity carried out - cf. art. 3, paragraph 1, lett. a), Legislative Decree 206/2005, Consumer Code) Galileo S.p.A. guarantees the conformity of the product, with respect to any defects existing at the time of delivery of the goods, for a period of 2 (two) years.

This consists of the Purchaser-Consumer's right to the restoration of conformity, i.e. the right to request the repair or replacement, free of charge, of the goods or their components that were originally defective due to manufacturing defects - unless the request is objectively impossible to meet or excessively burdensome for the seller Galileo S.p.A. - or, in the cases provided for, a price reduction or termination of the Contract in accordance with the current Consumer Code.

The purchase must be proven by a receipt or any other proof of purchase, showing the name of the Sales Point/Satur.it order number, the date of purchase of the product as well as its identification details (type, model). In the absence of any proof of purchase, the Purchaser may not be entitled to the legal guarantee of conformity.

Within one year after the delivery of the product, the defect is deemed to have existed originally, thereafter its existence must be proven. Any cosmetic defects must be discovered and reported immediately after the purchase.

The aforementioned Legal Guarantee of Conformity shall not apply in the event of:

- lack of conformity of the Product(s) manifested beyond the term of 2 (two) years from delivery;
- materials and/or components that, due to their nature, are subject to wear and tear, unless the defect is proven to be due to a manufacturing defect of the same;
- any damage due to the transport or handling of the goods unless such services have been contractually stipulated to be borne by the seller Galileo S.p.A. In this case, the special terms and conditions of shipping and transport will apply;
- incorrect installation and assembly operations, as well as incorrect connection or incorrect supply from the power supply networks, lack of connection to the earth socket, and any incorrect adjustments, in the event of incorrect, imperfect or incomplete installation due to incapacity of use on the part of the user or installer, repairs, modifications or tampering carried out by unsuitable personnel, damage caused by atmospheric agents (lightning, earthquakes, fires, floods, etc.);
- faults due to lack of regular maintenance (cleaning of condensing coils, condensation water drainage holes, water drainage and inlet filters, removal of foreign bodies, limescale, etc.) or if the storage and use instructions in the manuals are not observed, excessive environmental climatic conditions, etc;
- any problems related solely to failure to meet the customer's subjective expectations, or improper use of the device, other than domestic or other than as stipulated by the manufacturer;
- external circumstances that are not attributable to manufacturing defects.

GALILEO S.P.A. - C.F./P.IVA IT08442821008, Fully paid-up share capital 550.000, Registration number RM-1094899

Strada Galli n. 27, 00019 Tivoli, Roma

**Single point of contact purposely created for any communication, complaint, report,
inquiry concerning product safety: info@galileospa.com - sicurezza-prodotto@galileospa.com**

Kooper[®]



Le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso.
Tutti i diritti riservati